

*Please observe silence upon entering the church nave. This is a time for reflective meditation.*

Dómine benedícere.

Lord, give us your blessing

Noctem quiétam et finem perféctum concédát  
nobis Dóminus omnípotens.  
Amen.

May the almighty Lord grant us a perfect night  
and a perfect end.  
Amen.

Adjutórium nostrum in nómine Dómini.  
Qui fecit cælum et terram.

Our help is in the name of the Lord.  
Who made heaven and earth.

Misereátur nostri omnípotens Deus, et dimíssis  
peccátis nostris, perdúcat nos ad vitam  
ætérrnam.  
Amen.

May Almighty God have mercy on us, and  
forgive us our sins, and lead us to eternal life.  
Amen.

1. Cum invocárem exaudívit me De-us justí-ti-  
æ me æ: in tribulatióne

1. When I called, God heard me justly: in  
tribulation.

2. Miserére mei, et exáudi oratiónem meam.

2. Have mercy on me, and hear my prayer.

3. Fílii hóminum, úsquequo gravi corde? ut  
quid dilígitis vanitátem et quæritis

3. Son of man, with a heavy heart? So that what  
you love and seek is vanity

4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus  
sanctum suum: Dóminus exáudiet

4. And know why the Lord has astonished his  
saint: The Lord will hear

5. Irascímíni, et nolíte peccáre: quæ dicitis in  
córdibus vestris, in cubílibus ve

5. Be angry, and do not sin: what you say in  
your hearts, in your beds or

6. Sacrificáte sacrificium justítiæ, et speráte in  
Dómino. Multi dicunt: quis os

6. Sacrifice the sacrifice of justice, and hope in  
the Lord. Many say: what bone?

7. Signátum est super nos lumen vultus tui,  
Dómine: dedísti lætítiam in corde m

7. The light of your countenance is sealed upon  
us, O Lord: you have given joy in the heart of  
mine.

8. A fructu fruménti, vini et ólei sui multiplicáti  
sunt.

8. From the fruit of their corn, wine, and oil  
they multiplied.

9. In pace in idípsum dórmiám et requiéscám

9. In peace in the same let me sleep and rest;

10. Quóniam tu, Dómine, singuláriter in spe  
constituísti me.

10. Because you, O Lord, have established me  
in a particular way in hope.

11. Glória Pátri, et Fílio, et Spirítui Sáncto.

11. Glory to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit.

12. Sicut érat in princípíio, et núnc, et sémpér,  
et in sæcula sæculórum. Amen."

12. As it was in the beginning, and now, and  
forever, and to the ages of ages. Amen."

### Psalm 133

1. Ecce nunc benedicite Dóminum, omnes servi Dómini:
2. Qui statis in domo Dómini, in átriis domus Dei nostri.
3. In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, et benedicite Dóminum.
4. Benedícat te Dóminus ex Sion, qui fecit cælum et terram.
5. Glória Pátri, et Fílio, et Spirítui Sáncto.
6. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémper, et in sæcula sæculórum. Amen.

### Te lucis ante terminum,

Rerum Creator, poscimus,  
Ut pro tua clementia,  
Sis praesul et custodia.  
Procul recedant somnia,  
Et noctium phantasmata:  
Hostemque nostrum comprime,  
Ne polluantur corpora.  
Praesta, Pater piissime,  
Patrique compar Unice,  
Cum Spiritu Paraclito,  
Regnans per omne saeculum.  
Amen. (*Thomas Tallis, 1505-1585*)

Tu autem in nobis es, Dómine, et nomen sanctum tuum invocátum est super nos: ne derelínquas nos, Dómine Deus noster. Deo grátias.

In manus tuas Dómine, Comméndo spíritum meum.  
In manus.

Redemísti nos Dómine, Deus veritátis. Comméndo spíritum meum.

Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto.

### Psalm 133

1. Behold now bless the Lord, all the servants of the Lord:
2. Those who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God.
3. At night lift up your hands in the holy places, and bless the Lord.
4. May the Lord bless you from Zion, who made heaven and earth.
5. Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
6. As it was in the beginning, and now, and forever, and to the ages of ages. Amen.

Before the ending of the day,  
Creator of the world, we pray,  
that with thy wonted favour thou  
wouldst be our guard and keeper now.  
From all ill dreams defend our eyes,  
from nightly fears and fantasies;  
tread under foot our ghostly foe,  
that no pollution we may know.  
O Father, that we ask be done,  
through Jesus Christ thine only Son,  
who, with the Holy Ghost and thee,  
doth live and reign eternally.  
Amen. (*Thomas Tallis, 1505-1585*)

Thou art among us, O Lord, and thy holy name is invoked upon us: do not forsake us, O Lord our God.  
Thanks be to God.

"You are my hands, O Lord, I command my spirit.  
Into your hands.

You have redeemed us, Lord, God of truth.  
I commend my spirit.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

In manus tuas Dómine, Comméndo  
spíritum meum.

Custódi nos Dómine ut pupíllam óculi.  
Sub umbra alárum tuárum prótege nos.

**Nunc dimittis servum tuum,**  
Domine, secundum verbum tuum in pace:  
Quia viderunt oculi mei salutare tuum  
Quod parasti ante faciem  
omnium populorum:  
Lumen ad revelationem gentium,  
et gloriam plebis tuae Israel.  
*(William Byrd, 1539-1623)*

Glória Pátri, et Fílio, et Spirítui Sáncto.  
Sicut érat in princípío, et núnc, et sémpér, et in  
saécula sæculórum. Amen

Salva nos, Dómine, vig-ántes, custódi nos  
dormiéntes: ut vigilémus cum Christo, et  
requi-escámus in pace. Allelúia.

Dómine, exáudi oratiónem meam.  
Et clamor meus ad te véniat.

**Justorum animae** in manu Dei sunt,  
et non tanget illos tormentum mortis.  
Visi sunt oculis insipientium mori,  
illi autem sunt in pace.  
*(Orlando de Lassus, 1530-1594)*

Benedicámus Dómino.  
Deo grátias."

**Regina Caeli, Alleluia.**  
Regína cæli lætáre, allelúia: Quia quem meru-  
ísti portáre, allelúia: Resurréxit, sicut dixit, alle-  
lúia: Ora pro nobis De-um, allelúia."

Gaude et lætáre Virgo María, allelúia.  
Quia surréxit Dóminus vere, allelúia."

Into your hands, O God, I commend my spirit.

Keep us, O Lord, as the apple of the eye.  
Protect us under the shadow of your wings.

Lord, now lettest thou thy servant depart in  
peace: according to thy word.  
For mine eyes have seen: thy salvation,  
Which thou hast prepared before the face of  
all people;  
To be a light to lighten the Gentiles:  
and to be the glory of thy people Israel.  
*(William Byrd, 1539-1623)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the  
Holy Spirit. As it was in the beginning, and  
now, and forever, and in the beginning of the  
ages. Amen

Save us, O Lord, watchful, keep us asleep: that  
we may watch with Christ, and rest in peace.  
Alleluia

Lord, hear my prayer  
And let my cry come unto thee.

The souls of the just are in the hand of God,  
and the torment of death shall not touch them.  
In the sight of the unwise they seemed to die;  
but they are in peace.  
*(Orlando de Lassus, 1530-1594)*

Let us bless the Lord.  
Thanks be to God."

**Marian Antiphon – Rejoice, Mary, Alleluia.**

Rejoice, queen of our hearts, alleluia: Whom  
you deserved to bear, alleluia: He rose, just as he  
said, alleluia: Pray for us God, alleluia."  
Rejoice and rejoice Virgin Mary, alleluia  
Because the Lord has truly risen, alleluia."

Orémus.

Deus, qui per resurrectionem Filii tui Dómini nostri Jesu Christi mundum lætificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut per ejus Genitricem Vírginem Mariám, perpétuæ capiámus gáudia vitæ. Per eúndem Christum Dóminum nostrum.

Amen.

Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum.

Amen.

Salva nos, Dómine, vigilántes, custódi nos: ut vigilámus cum Christo, et in pace requiéscamus. Allelúia.

Let us pray.

God, who through the resurrection of your Son, our Lord Jesus Christ, has deigned to make the world happy: † ready, we ask; that through his Mother Mary, the Virgin Mary, \* we may perpetually receive the joys of life. By the same token, Christ our Lord.

Amen.

May the divine help always remain with us.  
Amen."

Save us, O Lord, watchful, keep us asleep: that we may watch with Christ, and rest in peace.  
Allelúia

***The people depart in silence after the candles are extinguished.***

***Service Notes by: The Very Rev. Kevin C. Carroll, Cathedral Dean***

### ***What is Compline?***

*In the monastic life of the Western church, men and women who lived in monasteries and convents prayed at fixed times throughout the day and night. This is still true in many monastic orders. The cycle of daily prayer is known as the Divine Office. Generally they are as follows:*

- *Matins (nighttime)*
- *Lauds (early morning)*
- *Prime (first hour of daylight)*
- *Terce (third hour)*
- *Sext (noon)*
- *Nones (ninth hour)*
- *Vespers (sunset evening)*
- *Compline (end of the day)*

*Compline is the final prayer service of the day. Very often the "Great Silence" was imposed after Compline. Except in the case of an emergency, members of the community did engage in conversation between Compline and Lauds.*

*The first Book of Common Prayer, the prayer book of the Church of England, was created by the Archbishop of Canterbury, Thomas Cranmer, in 1559. Archbishop Cranmer felt that a daily cycle of prayer should be accessible to the clergy and laity. He reduced the eight traditional offices in three: Morning Prayer, Evening Prayer, and Compline. The Daily Office has been at the heart of Anglican daily prayer ever since. The Episcopal Church, in its Book of Common Prayer 1979, continues in that tradition.*